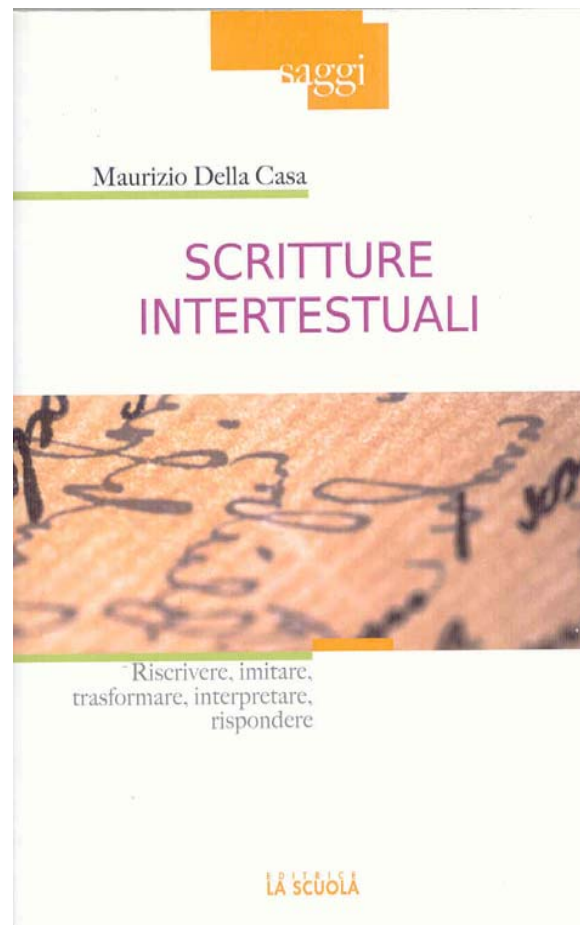


DALLA COMPRENSIONE ALLA PRODUZIONE DEL TESTO STORICO: COMPETENZE LINGUISTICHE E COMPETENZE STORICHE IN GIOCO

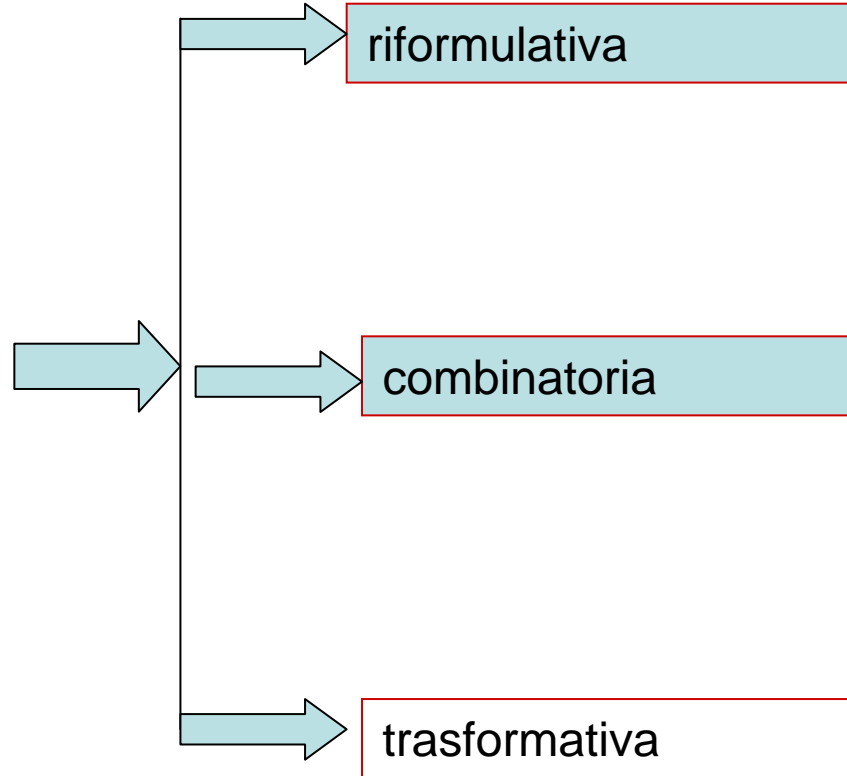
Bologna 1 dicembre 2013



**Ciò che diciamo e scriviamo
include sempre una pluralità
di voci provenienti da testi e
scambi comunicativi
precedenti**

Riscrittura

quando il testo sorgente è la base da cui si ricava, mediante riformulazione, un testo d'arrivo più o meno modificato



Diversi tipi di riscrittura

- **riformativa**: riformula un testo in altra forma, allo scopo di semplificare il linguaggio, il significato, oppure di riassumere in forma diversa i contenuti informativi dell'originale (parafrasi, riassunto, sommario, scheda, mappa)
- **combinatoria** si integrano i contenuti di due o più testi sorgente combinandoli insieme.
- **rifunzionalizzante** = nel testo si introducono cambiamenti richiesti da un mutamento dello scopo

Riscrittura riformulativa

riformula un testo in
altra forma, allo
scopo di
semplificare il
linguaggio, il
significato, oppure
di riassumere in
forma diversa i
contenuti informativi
dell'originale



parafrasi



Riassunto\ sommario



mappa



scheda

Parafrasi

possibilità di rendere
 \ verbalizzare un
 medesimo
 contenuto di base
 in modi diversi

autonoma
opere letterarie

ripeti con
le tue parole

nei testi espositivi,
critici,
argomentativi
(segmenti parafrastici)

Strategie didattiche

- 1 individua i diversi nuclei concettuali presenti nel brano di origine
- 2 decidi da quale concetto iniziare la parafrasi
- 3 riformula ora ciascun concetto con parole tue.
- 4 abbi cura di: usare la terza persona, di indicare all'inizio o intercalare la fonte, di sciogliere il senso delle espressioni complesse, di aggiungere spiegazioni o integrazioni informative

Riassunto

representazione
condensata
del testo
originale di cui
riproduce i
contenuti
essenziali

sommario

globale

selettivo

puro

con commento

citazioni

indici

mappe,

schede

tabelle a doppia
entrata

operazioni del riassumere

Riassumere è una operazione complessa che richiede:

1. **comprensione approfondita del testo originale:** tema riferimenti temporali e spaziali, soggetti, ambiente, contesto di riferimento, concetti, individuazione di problematizzazioni e spiegazioni evidenti o sottese, inferenze
2. **capacità di estrarre il succo attraverso operazioni cognitive quali:** selezionare informazioni, valutare quelle essenziali rispetto al tema, sintetizzare, rielaborare, cogliere il significato e ridire con parole proprie

Strategie didattiche

- **leggi l'intero testo per fartene una idea complessiva**
- **dividi il testo in più parti:** ogni parte dovrebbe sviluppare un'idea un punto
- **per ciascuna parte fai una rilettura attenta e fai quanto segue :** a) evidenzia l'idea principale. b) individua le informazioni più rilevanti c) scrivi il riassunto di quella parte d) combina insieme in una frase tutte le informazioni e) cancella gli elementi non indispensabili f) sostituisci con termini generali le liste di cose g) sostituisci con parole tue le parole dell'originale
- **dopo aver sintetizzato rivedi i collegamenti tra i diversi pezzi del riassunto**

Valutazione del riassunto

- Sono presenti tutte le informazioni fondamentali?
- Vi sono ancora informazioni marginali
- Sono inserite considerazioni personali, giudizi estranei al t.s
- I contenuti del t.s sono stati riportati senza travisamenti
- I rapporti logici tra le parti sono rispettati
- La proporzione tra le parti corrisponde al t.s.
- La lunghezza rispetta la consegna

Organizzatori grafici

```
graph LR; A[Organizzatori grafici] --> B[mappe concettuali (Novak, Gowin) concetti \ nodi, collegamenti fra i concetti con linee. I collegamenti hanno etichette che indicano il tipo di relazione]; A --> C[mappe conoscitive: simili a quelle concettuali con nodi e collegamenti tra nodi, ma le strutture non sono sempre gerarchiche]; A --> D[mappe mentali elementi connessi per via associativa, disposti a raggiera a partire da un nodo centrale]; A --> E[mappe di testi espositivi deve fornire il succo di idee e segmenti testuali, entrano in gioco vari tipi di relazioni]; A --> F[Mappe strutturali In ciascun nodo va collocata un'unità informativa principale. Tra le unità si individuano relazioni di subordinazione, parallelismo successione];
```

mappe concettuali (Novak, Gowin) concetti \ nodi, collegamenti fra i concetti con linee. I collegamenti hanno etichette che indicano il tipo di relazione

mappe conoscitive: simili a quelle concettuali con nodi e collegamenti tra nodi, ma le strutture non sono sempre gerarchiche

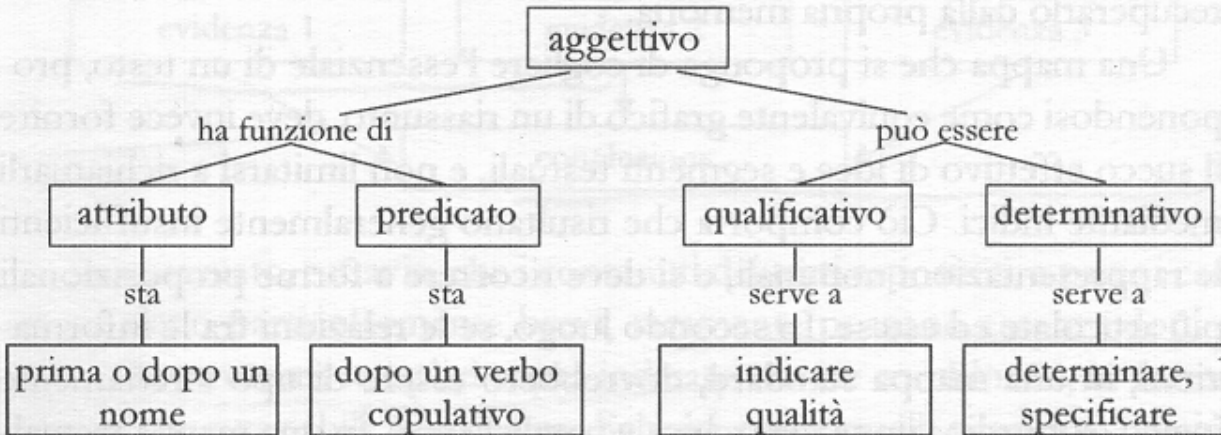
mappe mentali elementi connessi per via associativa, disposti a raggiera a partire da un nodo centrale

mappe di testi espositivi deve fornire il succo di idee e segmenti testuali, entrano in gioco vari tipi di relazioni

Mappe strutturali In ciascun nodo va collocata un'unità informativa principale. Tra le unità si individuano relazioni di subordinazione, parallelismo successione

Esempi di mappe

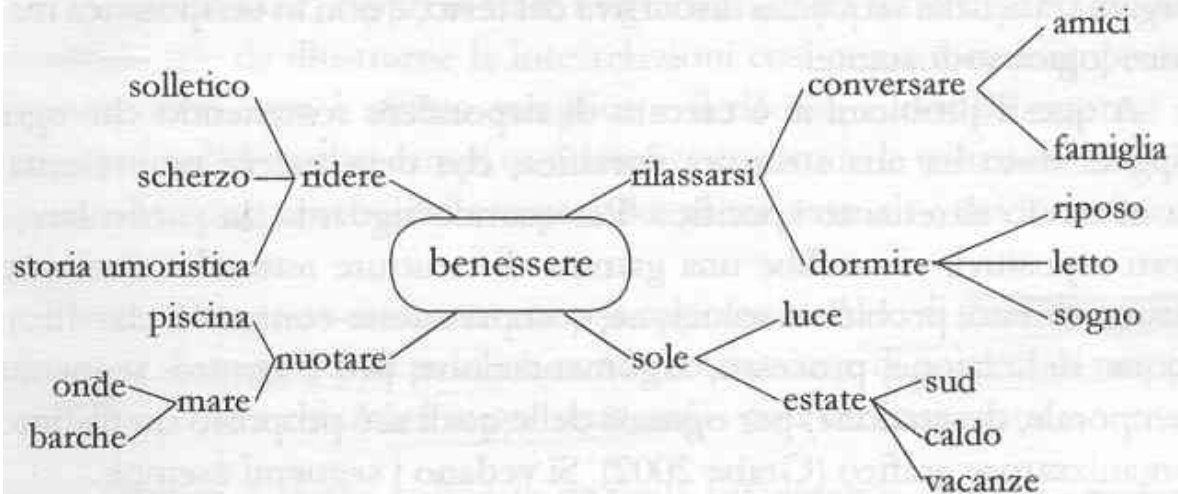
Mappa concettuale



Mappa concettuale i concetti sono disposti in una struttura gerarchica

Mappa mentale;
le relazioni tra i
nodi sono fluide

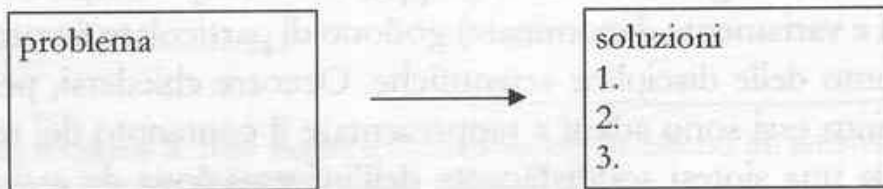
Mappa mentale



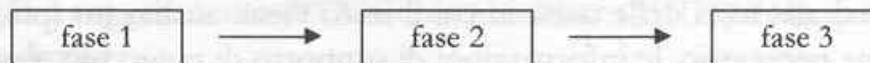
Mappe di testi espositivi

Le strutture retoriche ricorrenti sono: causa-effetto, problema-soluzione, comparazione-contrasto, classificazione, processo, argomentazione, sequenza temporale, descrizione

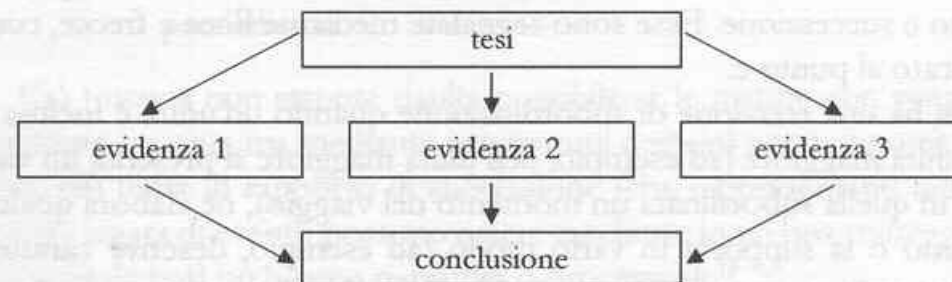
Problema-soluzione



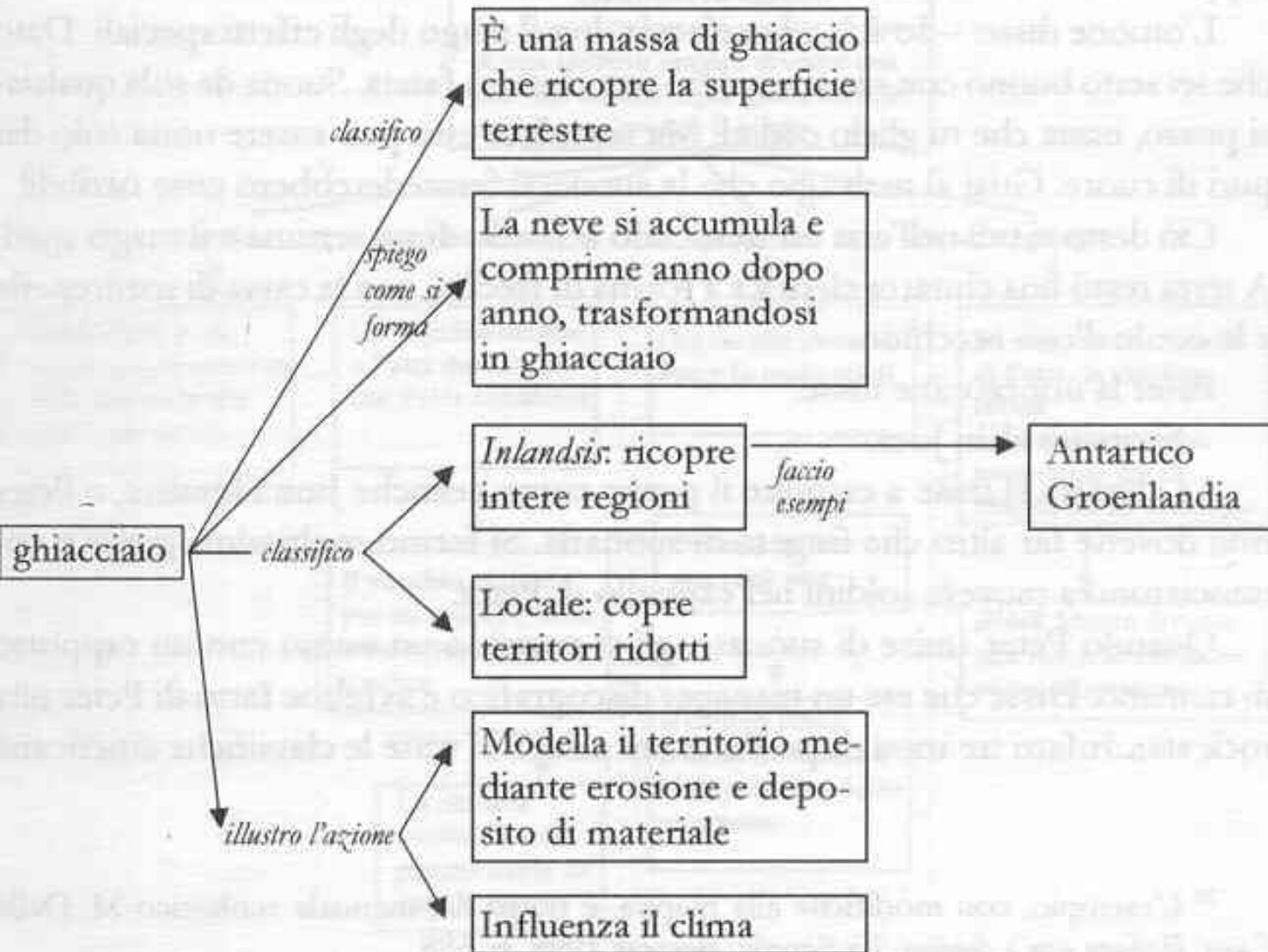
Processo



Argomentazione

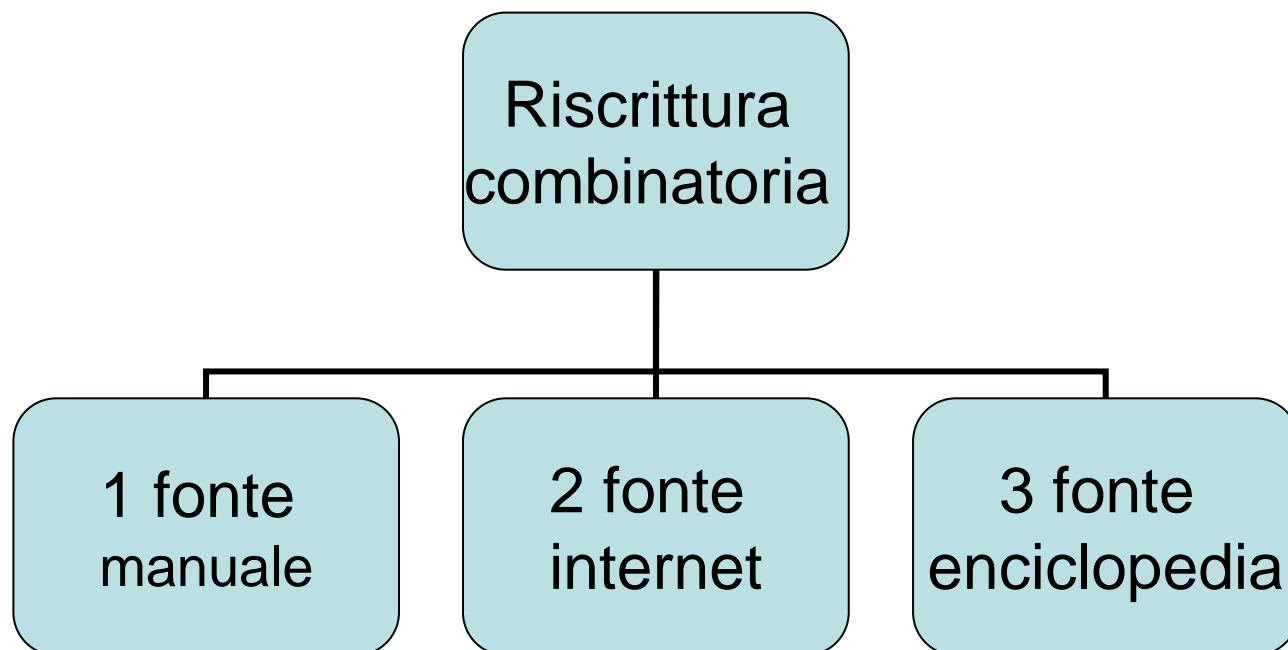


Mappa di un testo espositivo



Riscritture combinatorie

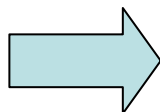
- Si tratta di un testo in cui si illustra un argomento ri assemblando informazioni tratte da due o più fonti (predisposte generalmente dall'insegnate)



Lo scopo presentare in modo logico e ordinato informazioni confrontando le unità di contenuto di più fonti e farne una scrittura di sintesi

Sintesi informativa:

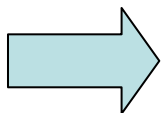
proposta su testi che trattano lo stesso argomento



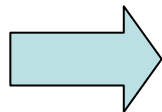
Operazioni : comprensione del testo, selezione informazioni rispetto a ogni unità di contenuto, relazioni tra le informazioni delle due fonti (ripetizione, collegamento, novità, contrasto) raggruppamento, confronto fra unità informative organizzazione, assemblaggio

Sintesi comparativa

due o più fonti descrivono le caratteristiche di un diverso oggetto o punti di vista diversi circa uno stesso oggetto\ problema



Operazioni: idem, ma la comparazione mette in evidenza somiglianze e contrasti, comparazione (globale, per somiglianze e differenze, punto per punto)



Comparazione critica in cui le caratteristiche non sono già date ma devono essere identificate dallo scrivente attraverso l'analisi